

# ZEFANAIA

1

2

3

## ISI 1

**O**kwu Jehova nke ruru Zefanaia nwa Kushi, nwa Gedalaia, nwa Amaraia, nwa Hezeakaia, nti, n'ubochi Josaia nwa Emon, bú eze Juda.

<sup>2</sup> M'gèkpochapusi ihe nile n'elu uwa; ọ bu ihe si n'ọnu Jehova puta.

<sup>3</sup> M'gèkpochapu madu na anumanu; M'gèkpochapu anu-ufe nke elu-igwe, na azù nke oké osimiri, na ihe-isu-ngongò nile, ha na ndi nēmebi iwu; M'gēbipu kwa madu n'elu uwa; ọ bu ihe si n'ọnu Jehova puta.

<sup>4</sup> M'gēseti kwa akam imegide Juda, na imegide ndi nile bi na Jerusalem; M'gēbipu kwa ndi Beal ọduru n'ebe a, na aha ndi-nchu-àjà arusi, ha na ndi-nchu-àjà nile;

<sup>5</sup> na ndi nākpọ isi ala nye usu ihe nile di n'elu-igwe n'elu-ulo nile; na ndi nākpọ isi ala, ndi nāhuru Jehova iyi, ndi ji kwa Malkam ahu iyi;

<sup>6</sup> na ndi si n'iso Jehova laghachi azu; na ndi nāchọghi Jehova, nājughị kwa ase Ya.

<sup>7</sup> Dere du n'iru Onye-nwe-ayi Jehova: n'ihì na ubochi Jehova di nso: n'ihì na Jehova edoziwo àjà, O dowo ndi Ọ kpọrọ oriri nsọ.

<sup>8</sup> Ọ gēru kwa, n'ubochi àjà Jehova, na M'gēji nmehie ndi-isi, ji kwa nmehie umu eze, ji kwa nmehie ndi nile nēyi uwe ala ọzọ, leta ha.

<sup>9</sup> M'gēji kwa nmehie onye ọ bula nke nāmabiga nbata-uzọ leta ya n'ubochi ahu, bú ndi nēmeju ulo ndi-nwe-ha n'ihe-ike na aghughọ.

<sup>10</sup> Ọ gēru kwa, n'ubochi ahu, (ọ bu ihe si n'ọnu Jehova puta), na olu iti-nkpu gēsi n'ọnu-uzọ-ama azù da, ya na ikwasi-ákwá-ike site n'obodo nke-abua, na oké ntiwa site n'ugwu ntà nile.

<sup>11</sup> Kwasienu ákwá ike, unu ndi bi na Maktesh, n'ihì na ndi Kenean nile alawo n'iyì: ebipuwò ndi nile eboro ọla-ọcha.

<sup>12</sup> Ọ gēru kwa, na m̀be ahu, na M'gāchiri oriọna chọsie ike nime Jerusalem; M'gēji kwa nmehie ndikom ahu ndi raruru araru n'idi ka manya-vine doro edo leta ha, ndi nāsi n'obi-ha, Jehova agaghi-eme ezi ihe, Ọ gaghi-eme kwa ihe ọjọ.

<sup>13</sup> Àkù-ha gāghọ kwa ihe apunaraworo ha, ulo nile ha gāghọ kwa ebe tọbọrọ n'efu: e, ha gēwu ulo, ma ha agaghi-ebi nime ha; ha gāku kwa ubi-vine, ma ha agaghi-añu manya-vine-ha.

<sup>14</sup> Oké ubochi Jehova di nso, ọ di nso, ọ nēme kwa ngwa nke-uku: ge nti olu ubochi Jehova; dike nēti nkpu di ilu n'ebe ahu.

<sup>15</sup> Ubochi nrubiga-ókè nke iwe ka ubochi ahu bu, ubochi ahuhu na nkpaḅu, ubochi nke ime nkponkpọ-ebe na itọbọrọ n'efu, ubochi ọchichiri na oké nḅachi, ubochi igwe-oji na oké ọchichiri,

<sup>16</sup> ubochi opì-ike na iti-nkpu agha, imegide obodo nile ewusiri ike, na imegide ulo-nkuku

nile di elu.

<sup>17</sup> M'gēme kwa ka nkpa kpa madu, ha ewe jegharia dika ndi-ìsì, n'ìhi na ọ bu Jehova ka ha mehieworo megide: agāwusi kwa ọbara-ha dika ájá, wusi kwa anu-aruhā dika ñsí.

<sup>18</sup> Ọla-ọcha-ha ma-ọbu ọla-edo-ha agaghi-enwe ike inaputa ha anaputa n'ubochi nrubiga-ókè nke iwe Jehova; ma agēji ọku nke ekworo-Ya ripia ala-ha nile: n'ìhi na ngwusi, nke bu nání obi-ọlulọ-miri, ka Ọ gēme ka ndi nile bi n'ala nka gwusia.

## ISI 2

**C**hikọtanu onwe-unu, e, chikọta dika ahihia-ọka, unu mba nke nēnweghi ihere;

<sup>2</sup> tutu ukpuru amuputa nwa, (ubochi agabigawo dika iḃoḃo-ọka), mḃe ọnuma nke iwe Jehova akābiakwasighi unu, mḃe ubochi iwe Jehova akābiakwasighi unu.

<sup>3</sup> Chọnu Jehova, unu nile ndi di ume-ala n'obi bi n'uwa, ndi luworo ihe O kpere n'ikpe; chọnu ezi omume, chọnu ume-ala-n'obi: eleghi anya agēzobe unu n'ubochi iwe Jehova.

<sup>4</sup> N'ìhi na Geza gābu ebe arapuru arapu, Ashkelon gāgho kwa ebe toḃoro n'efu: Ashdod, n'etiti-ehihie ka agāchupu ya, agēropu kwa Ekron.

<sup>5</sup> Ahuhu diri ndi bi n'akuku oké osimiri, bú mba ndi Keret! Okwu Jehova nēmegide unu, Kenean, ala ndi Filistia; M'gēme kwa ka i la n'iyi ghara inwe onye-obibi.

<sup>6</sup> Akuku oké osimiri gābu kwa ebe-obibi ebe-obibi, bú ulo ntà nke ndi-ọzùzù-aturu na ogige ìgwè ewu na aturu.

<sup>7</sup> Akuku oké osimiri gābu-kwa-ra ndi ulo Juda fọduru; n'elu ha ka ha gāzù igwè ewu na aturu-ha: n'ulo nile nke Ashkelon ka ha gāmakpu amakpu n'anyasi; n'ìhi na Jehova, bú Chineke-ha, gēleta ha, me ka ndi-ha adọtara n'agha lata.

<sup>8</sup> Anuwom ita-uta Moab, na nkwulu nile nke umu Amon, nke ha jiworo ta ndim uta, me onwe-ha uku megide ókè-ala-ha.

<sup>9</sup> N'ìhi nka, Mu onwem nādi ndu, (ọ bu ihe si n'ọnu Jehova nke usu nile nke ndi-agha, bú Chineke nke Israel, puta), n'ezie Moab gādi ka Sọdọm, umu Amon gādi kwa ka Gọmọra, ihe-onwunwe nke akuba, na olùlù-nnú, na ebe toḃoro n'efu rue mḃe ebighi-ebi: ndim fọduru gāluta ihe-ha n'agha, ndi mbam fọduru gēketa kwa ha.

<sup>10</sup> Nka ka ha gēnwe n'ìhi npako-ha, n'ìhi na ha atawo ndi Jehova nke usu nile nke ndi-agha uta, me onwe-ha uku imegide ha.

<sup>11</sup> Onye di egwu ka Jehova gābu n'imegide ha: n'ìhi na Ọ gēme ka chi nile nke uwa ta aru; madu gākpọ kwa isi ala nye Ya, onye ọ bula site n'ọnoḃu-ya, bú agwe-etiti nile nke mba nile.

<sup>12</sup> Unu onwe-unu kwa, bú ndi Etiopia, ndi mma-agham ọburu eḃu ka ha bu.

<sup>13</sup> Ọ gēseti kwa aka-Ya imegide Ugwu, me ka Asiria la n'iyi; Ọ gēme kwa ka Nineve ghọ ebe toḃoro n'efu, ala kpọro nku dika ọzara.

<sup>14</sup> Ìgwè anumanu di iche iche gāmakpu amakpu n'etiti ya, anu-ọhia nile nke mba nile: ma okwolo ma ebinta gāno ọnoḃu-abali n'isi-ogidi-ya nile: ge nti olu-ha nābù abù nime window; ime-nkpọtu na nbata-uzo: n'ìhi na ebe eji osisi cedar wu ka Ọ ọabaworo ọto.

<sup>15</sup> Nka bu obodo ahu nke nānuri ọnu-agha, nke nāno na ntukwasi-obi, nke nāsi n'obi-ya, Mu onwem no, ọ dighi kwa otù efu ọzo di ma ewezuga nání mu onwem: le otù ọ ghọworo ebe toḃoro n'efu, ebe-nmakpu diri anu-ọhia! onye ọ bula nke nāgabiga n'akuku ya gāma ọso, fegharia aka-ya.

## ISI 3

**A**huhu diri obodo nke nēnupu isi, nke ruwo-kwa-ra árá, obodo ahu nke nēme ihe-ike!

<sup>2</sup> Ọ geghi nti olu Chineke; ọ naraghi idọ-aka-na-nti; Jehova ka ọ nātukwasighi obi; Chineke-ya ka ọ nābiakuteghi nso.

<sup>3</sup> Ndi-isi-ya n'etiti ya bu ọdum nābọ uja; ndi-ikpe-ya bu anu-ọhia wolf nke anyasi; ha ekpechaghi ọkpukpu n'ututu.

<sup>4</sup> Ndi-amuma-ya bu ndi obi-ha nādighi n'otù ebe, ndi-nghọbu: ndi-nchu-àjà-ya emewo ka ihe nsọ ghara idi nsọ, ha emewo iwu ihe-ike.

<sup>5</sup> Jehova bu onye ezi omume n'etiti ya; Ọ dighi-eme ajọ omume; kwa-ututu ka Ọ nēme ka ikpé-Ya puta ìhè, ọ dighi m̀be Ọ nādighi; ma onye ajọ omume adighi-ama ihere.

<sup>6</sup> Ebipuwom mba di iche iche, ulo-nkuku nile ha tọbọrọ n'efu; emewom ka èzí nile ha buru nkponkpọ-ebe, onye-ngabiga we ghara idi: emebisiwo obodo nile ha, onye ọ bula we ghara idi, ha we ghara inwe onye-obibi.

<sup>7</sup> Asirim, N'ezie i gātu egwum, i gānara idọ-aka-na-nti; ewe ghara ibipu ebe-obibi-ya, dika ihe nile si di nke M'jiworo leta ya: ma otú ọ di, ha biliri n'isi-ututu, bibie omume nile ha.

<sup>8</sup> N'ihì nka cherenum, (ọ bu ihe si n'ọnu Jehova puta), cherenu ubochi m̀be M'gēbili ọtọ ikwata ihe: n'ihì na ikpém bu ime ka mba nile zukọta, ka M'we chikọta ala-eze nile, iwusa ha oké iwem, bú ọnuma nile nke iwem; n'ihì na agēji ọku nke ekworom ripia uwa nka nile.

<sup>9</sup> N'ihì na m̀be ahu ka M'gābanwere ndi nile di iche iche ebughere-ọnu di ọcha, ka ha nile we kpokue aha Jehova, ifè Ya n'otù ùbú.

<sup>10</sup> Site n'ofè osimiri nile nke Etiopia ka ndi-aririom, bú ada ndim achusara achusa, gēburu onyinye-inata-iru-omam.

<sup>11</sup> N'ubochi ahu ka ihere omume-gi nile nāgaghi-eme gi, bú nke i jiworo jehie megidem: n'ihì na m̀be ahu ka M'gēwezuga n'etiti gi ndi-gi nānuri ọnu-agma nime npako, i gaghi-adi kwa npako ọzọ n'ugwu nsom.

<sup>12</sup> M'gēme kwa ka otù ndi ewedara n'ala nke nēnweghi kwa ike fọdu n'etiti gi, ha gābàbà kwa n'aha Jehova.

<sup>13</sup> Ndi Israel fọduru agaghi-eme ajọ omume, ha agaghi-ekwu kwa okwu-agma; agaghi-ahu kwa ire aghughọ n'ọnu-ha: n'ihì na ndi ahu gāzù onwe-ha makpu kwa amakpu dika aturu, ọ dighi kwa onye ganēme ka ha ma jijiji.

<sup>14</sup> Tie nkpu ọnù, gi ada Zaion; tie nkpu, gi Israel; n̄uria, were obi nile n̄uria ọnu-agma, gi ada Jerusalem.

<sup>15</sup> Jehova ewezugawo ikpé-gi nile, Ọ chughachiwo onye-iro-gi: Eze Israel, bú Jehova, nọ n'etiti gi: i gaghi-atu egwu ihe ọjọ ọzọ.

<sup>16</sup> N'ubochi ahu ka agāsi Jerusalem, Atula egwu: gi Zaion, ekwela ka aka-gi abua kuda.

<sup>17</sup> Jehova, bú Chineke-gi, nọ n'etiti gi, Ọ bu dike nke nāzọputa: O gēji ọnù nwe obi-uto n'aru gi, Ọ gedere du n'ihu-n'anya-Ya, Ọ gēji iti-nkpu-ọnù teghari egwu ọnù n'aru gi.

<sup>18</sup> Ndi ọ nēwuta n'ihì m̀be akara àkà ka M'gēme ka ha zukọta, bú ndi sitere na gi: bú obodo nke ibu eboro ya bu ita-uta.

<sup>19</sup> Le, M'ganēmeso ndi ahu nile, bú ndi nēweda gi n'ala, na m̀be ahu: M'gāzọputa kwa nwanyi ahu nke nēje nsukwara-achi, ọ bu kwa nwanyi nke achupuru achupu ka M'gāchikọta; M'gēme kwa ka ha ghọ otuto, ghọ kwa aha, bú ndi ihere-ha di n'uwa nka nile.

<sup>20</sup> Na m̀be ahu ka M'gēme ka unu bata, ọ bu kwa na m̀be ahu ka M'gāchikọta unu: n'ihì na M'gēme ka unu ghọ aha, ghọ kwa otuto n'etiti ndi nile di iche iche nke uwa, m̀be M'gēme ka ndi-unu adọtara n'agma lata n'anya-unu, ka Jehova siri.